

**Elektrischer Ventilator**

# **GEBRAUCHSANLEITUNG**

**MCF25GRB**

Warnung: Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durchlesen und für ein zukünftiges Nachschlagen gut aufbewahren. Design und technische Daten unterliegen aufgrund von Produktverbesserungen unangekündigten Änderungen.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder vom Hersteller.

Die oben dargestellte Abbildung dient nur der Veranschaulichung und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.



# LANGUAGES

**DE** German

**EN** English

**IT** Italian

**CZ** Czech

**SK** Slovak

**FR** French

## **VIELEN DANK**

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>VIELEN DANK</b> .....	01
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	02
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	03
<b>PRODUKTÜBERSICHT</b> .....	04
<b>INSTALLATION</b> .....	05
<b>GEBRAUCH</b> .....	07
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	10
<b>STÖRBEHEBUNG</b> .....	11
<b>MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE</b> .....	12
<b>ENTSORGUNG UND RECYCLING</b> .....	13
<b>DATENSCHUTZHINWEISE</b> .....	14

# SICHERHEITSHINWEISE

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

## Erläuterung von Symbolen



### Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammbaren Gasen hin.



### Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



### Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



### Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



### Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



### Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

## **VORSICHT**

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Anleitungen sorgfältig durch.
- Dieses Gerät ist vorgesehen für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Sachkenntnis und Erfahrung, sofern sie beaufsichtigt oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzererwartungen dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Elektrische Geräte gehören nicht in die Hände von Kindern oder gebrechlichen Personen. Diese dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Stecken Sie während des Betriebs niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Lüftungsgitter.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, bevor Sie es an einen anderen Ort stellen.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs auf eine stabile Oberfläche, damit es nicht umkippen kann.
- DE • Verwenden Sie den Ventilator NICHT am Fenster, da Regen eine Stromschlaggefahr darstellen kann.
- Nur für den privaten Heimgebrauch.

## **WARNUNG**

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Um Gefahren durch Stromschläge zu vermeiden, dürfen das Gerät, dessen Kabel und der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, bevor Sie es reinigen oder während es nicht in Gebrauch ist.
- Nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen.
- Nach der vollständigen Installation des Geräts darf das Schutzgitter nicht mehr abgenommen werden.
  - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
  - Das Schutzgitter darf für die Reinigung der Rotorflügel nicht demontiert/geöffnet werden.
  - Wischen Sie das Gehäuse des Geräts und die Rotorflügel mit einem leicht angefeuchteten Lappen ab.
- Das Gerät ist ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil zu verwenden.

# TECHNISCHE DATEN

Produktmodell	MCF25GRB
Betriebsspannung	24V $\overline{\text{---}}$
Nennleistung	18W
Geräusch	$\leq 59\text{dB(A)}$

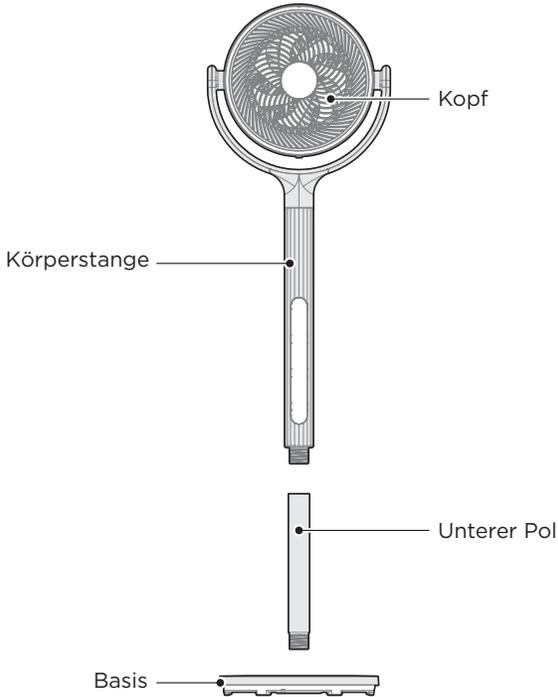
Teile	Adapter
Eingang	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Ausgang	24V $\overline{\text{---}}$ 1,5A

Parameter	Symbol	Wert	Einheit
Maximales Gebläse	F	13,19	$\text{m}^3/\text{min}$
Eingangsleistung Gebläse	P	14,3	W
Servicewert	S <sub>v</sub>	0,92	$(\text{m}^3/\text{min})\text{W}$
Energieverbrauch Standby	P <sub>SB</sub>	0,195	W
Energieverbrauch im ausgeschalteten Zustand	P <sub>OFF</sub>	—	W
Schalleistungspegel	L <sub>WA</sub>	58,1	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	5,262	Meter/Sek.
Saisonaler Energieverbrauch	Q	4,794	kWh/a
Messnorm für Servicewert	EN IEC 60879:2019		
Kontaktdaten für weitere Informationen.	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

DE

# PRODUKTÜBERSICHT

## Teilebezeichnung



DE

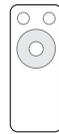
## Teileliste



Benutzerhandbuch X1



Adapter x 1



Fernbedienung X1



Batterie x 2

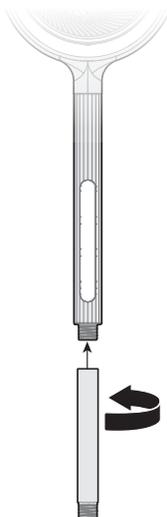
### HINWEIS

Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

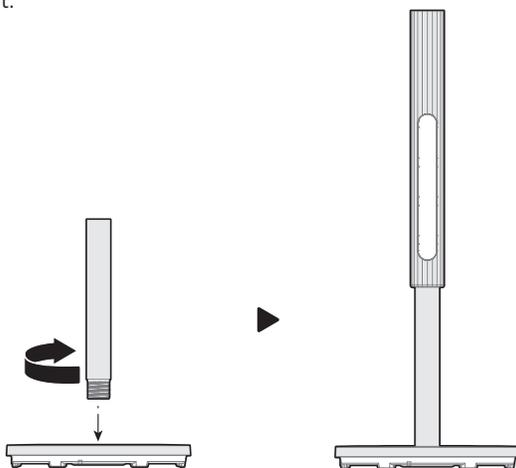
# INSTALLATION

## Stangenmontage

1. Richten Sie den unteren Polrohranschluss wie in der Abbildung gezeigt mit dem unteren Ende des Körperstabs aus und ziehen Sie das untere Polrohr durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.

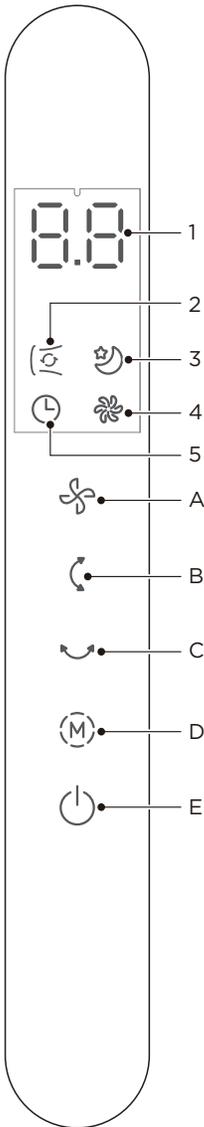


2. Richten Sie den unteren Polrohranschluss wie in der Abbildung gezeigt mit der Basis-Schnittstelle aus und ziehen Sie das untere Polrohr durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.



# GEBRAUCH

## Beschreibung der Tasten und Anzeige

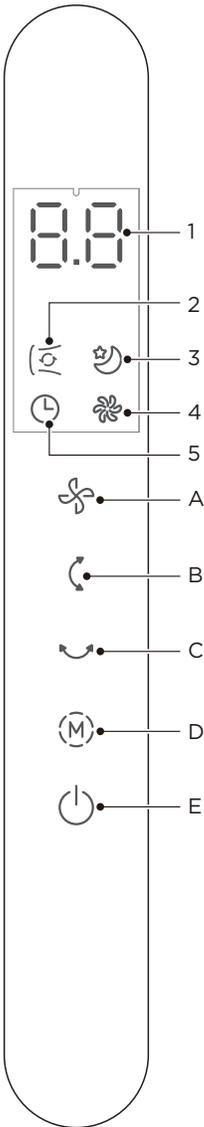


### Anzeigearea

Nr.	Symbol	Funktionsbeschreibung
1		• Umfassender Anzeigebereich
2		• Lüfterzyklus-Anzeigeleuchte
3		• Schlafmodus-Anzeigeleuchte
4		• Benutzerdefinierte Lüfter-Anzeigeleuchte
5		• Timer-Anzeigeleuchte

### Bedienbereich

Nr.	Taste	Funktionsbeschreibung
A	 Geschwindigkeitstaste	• Im eingeschalteten Zustand drücken Sie die Taste, um die Geschwindigkeit des benutzerdefinierten Lüfters anzupassen und in folgender Reihenfolge zu wechseln: 1 → 2 → 3 → 4 ... 12 → 1; oder den Schlafmodus-Luftstrom in folgender Reihenfolge zu wechseln: 1 → 2 → 3. Im Zyklusmodus läuft der Lüfter standardmäßig auf der höchsten Stufe des benutzerdefinierten Luftstroms, und die vertikale und horizontale Schwingung sind aktiviert.
B	 Vertikalschwenktaste	• Drücken Sie im eingeschalteten Zustand, um in folgender Reihenfolge zu wechseln: 30°-60°-135°-Stopp-30° .... Der entsprechende Anzeigebereich ist wie folgt: --→30° == → 60° ≡≡ →135°



Nr.	Taste	Funktionsbeschreibung
C	 Horizontal-Schwenktaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie im eingeschalteten Zustand, um in folgender Reihenfolge zu wechseln: 30°-60°-120°-Stopp-30° ... Der entsprechende Anzeigebereich ist wie folgt: --&gt;30° ==&gt;60° ≡≡&gt;120°.</li> <li>• Drücken und halten Sie diese Taste, um den Timer-Einstellmodus zu aktivieren; im Timer-Einstellmodus drücken Sie diese Taste, um die Zeit einzustellen und in folgender Reihenfolge zu wechseln: 1-&gt;2-&gt;3-&gt;4...15-&gt;1.</li> <li>• Wenn innerhalb von 3 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird die Einstellung für den horizontalen Schwenk automatisch beendet.</li> </ul>
D	 Mode key	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Im eingeschalteten Zustand drücken, um in folgender Reihenfolge zu wechseln: benutzerdefinierter Luftstrom → Schlafmodus-Luftstrom → Zyklusmodus (kreisförmig wechseln).</li> </ul>
E	 On/Standby key	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Standby-Modus drücken, um den Betriebsmodus zu aktivieren.</li> <li>• Im Betriebsmodus drücken, um in den Standby-Modus zu wechseln.</li> </ul>

DE

## Beschreibung weiterer Funktionen

### • Memory-Funktion

Wenn die Stromversorgung nicht getrennt ist (d.h., im Standby-Modus), hat der Ventilator eine Memory-Funktion; er kann die vorherige Windgeschwindigkeit und den Modus vor dem Standby speichern.

### • Automatische Abschaltfunktion

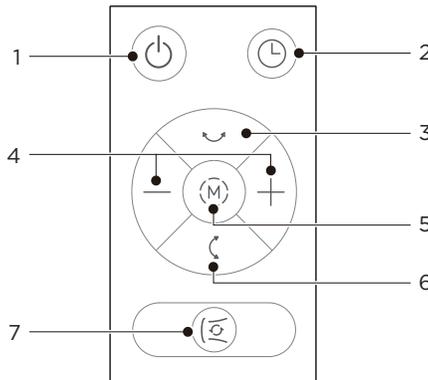
Nachdem die Stromversorgung angeschlossen und der Betriebsmodus aktiviert ist, schaltet sich der Ventilator automatisch nach 24 Stunden aus, wenn keine Bedienung erfolgt.

### • Automatische Bildschirmabschaltung

Wenn der Ventilator 30 Sekunden lang keine Bedienung erfährt, wird der Bildschirm automatisch ausgeschaltet. Nachdem der Bildschirm ausgeschaltet ist, berühren Sie eine beliebige Taste außer die Standby-Taste, um den Bildschirm wieder einzuschalten.

## Fernbedienung

- Die Fernbedienung hat eine normale Reichweite von 5 m zur Vorderseite des Geräts und einen Betriebswinkel von 30 Grad.
- Die Batterie enthält Schwermetalle, Säuren, Basen, usw. Diese sind gesundheitsschädlich. Altbatterien sind daher separat zu entsorgen.



DE

Nr.	Funktion	Beschreibung
1		• Ein/Standby
2		• Direkt berühren, um die geplante Ein/Aus-Zeit einzustellen.
3		• Drücken Sie diese Taste, um den horizontalen Schwenk in folgender Reihenfolge umzuschalten: 30°, 60°, 120°, AUS.
4		• Direkt berühren, um die Windgeschwindigkeit zu erhöhen/zu verringern; die Zeit kann im Timer-Modus eingestellt werden.
5		• Drücken Sie diese Taste, um den Windmodus einzustellen: benutzerdefiniert → Schlafmodus → Zyklusmodus (kreisförmig wechseln).
6		• Drücken Sie diese Taste, um den vertikalen Schwenk in folgender Reihenfolge umzuschalten: 30°, 60°, 135°, AUS.
7		• Drücken Sie diese Taste, um in den Zyklusmodus zu wechseln.

### HINWEIS

- Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien vom Typ AAA.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder auslaufen könnten.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbaren Batterien (Nickel-Cadmium).

# REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät muss nur geringfügig gewartet werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifizierten Fachkräften durchführen.

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Installation vom Netzstrom.
2. Um eine adäquate Luftzirkulation am Motor zu gewährleisten, müssen die Belüftungsöffnungen an der Rückseite des Motors sauber gehalten werden.
3. Reinigen Sie die äußeren Komponenten mit einem weichen Lappen, den Sie mit einem milden Reiniger leicht anfeuchten.
4. Verwenden Sie keine ätzenden Reiniger oder Lösungsmittel; diese würden die Oberfläche des Geräts zerkratzen.
5. Verwenden Sie folgende Reiniger nicht: Benzin, Verdünner.
6. Wasser oder andere Flüssigkeiten dürfen nicht in das Motorgehäuse oder das Innere des Geräts eindringen.
7. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom.
8. Reinigen Sie Kunststoffkomponenten mit einem weichen, mit einem milden Reiniger angefeuchteten Lappen. Entfernen Sie Rückstände mit einem trockenen Lappen.

# STÖRBEHEBUNG

Bei der Verwendung Ihres Geräts können Störungen und Fehlfunktionen auftreten. Die nachfolgende Tabelle enthält Informationen über potenzielle Störungen, mögliche Ursachen und Hinweise zum Beheben der Probleme. Bitte lesen Sie diese Tabelle sorgfältig durch, um Zeit und Kosten für das Anrufen eines Kundendienstes zu sparen.

Problem	Ursache	Behebung
Gerät funktioniert nach der Installation nicht ordnungsgemäß	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder hat einen schlechten Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
	• Gerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Batterie ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie.
	• Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät ist höher als 5m.	Reduzieren Sie den Abstand zum Gerät und richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Steuerung.

DE

# MARKENZEICHEN, URHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo  Midea, Wortmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

DE

Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

# ENTSORGUNG UND RECYCLING

## Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:  
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



DE

## Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

## Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



# DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

DE

## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

# CONTENTS

THANK YOU LETTER .....	01
SAFETY INSTRUCTIONS .....	02
SPECIFICATIONS .....	03
PRODUCT OVERVIEW .....	04
PRODUCT INSTALLATION .....	05
OPERATION INSTRUCTIONS .....	07
CLEANING AND MAINTENANCE .....	10
TROUBLESHOOTING .....	11
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT .....	12
DISPOSAL AND RECYCLING .....	13
DATA PROTECTION NOTICE .....	14

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

## Explanation of Symbols

	<b>Danger</b> This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	<b>Warning of electrical voltage</b> This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	<b>Warning</b> The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	<b>Caution</b> The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>Attention</b> The signal word indicates important information (e.g., damage to property), but not danger.
	<b>Observe instructions</b> This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

## CAUTION

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep electrical appliances out of reach from children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Indoor use only.

## WARNING

EN

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- Indoor and household use only.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
  - Prior cleaning unplugs the fan.
  - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
  - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

# SPECIFICATIONS

<b>Product Model</b>	<b>MCF25GRB</b>
Working Voltage	24V $\overline{\text{---}}$
Rated Power	18W
Noise	$\leq 59\text{dB(A)}$

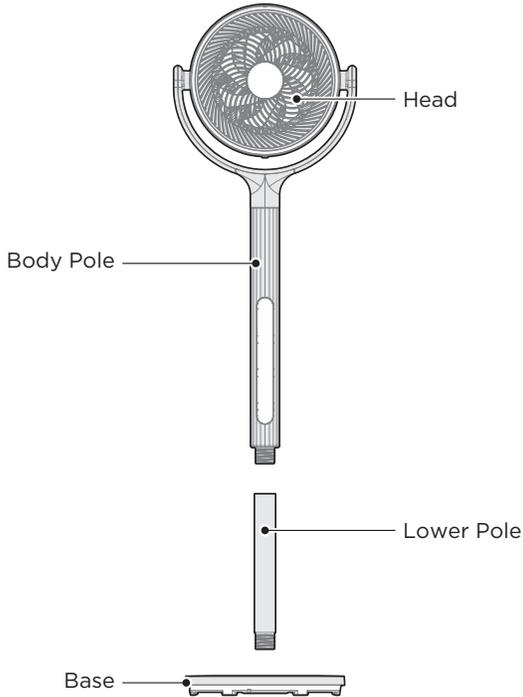
<b>Parts</b>	<b>Adapter</b>
Input	100-240V~ 50/60Hz 1.5A
Output	24V $\overline{\text{---}}$ 1.5A

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	13.19	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	14.3	W
Service value	S <sub>v</sub>	0.92	(m <sup>3</sup> /min)W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0.195	W
Off power consumption	P <sub>OFF</sub>	—	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	58.1	dB(A)
Maximum air velocity	C	5.262	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	4.794	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

EN

# PRODUCT OVERVIEW

## Part Name



EN

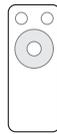
## Part List



User Guide x 1



Adapter x 1



Remote Controller x 1



Battery x 2

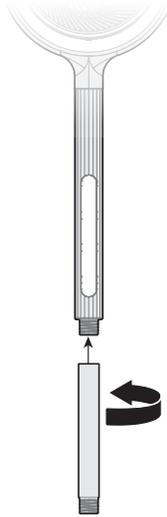
### NOTE

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real object.

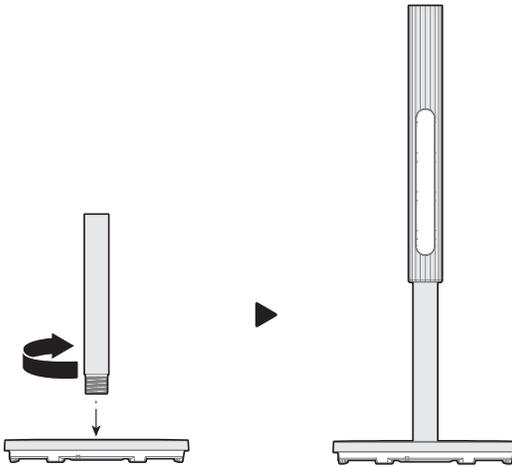
# PRODUCT INSTALLATION

## Installing the Pole

1. Align the lower pole tube port as shown in the figure with the lower end of the body pole, and tighten the lower pole tube by rotating counterclockwise.

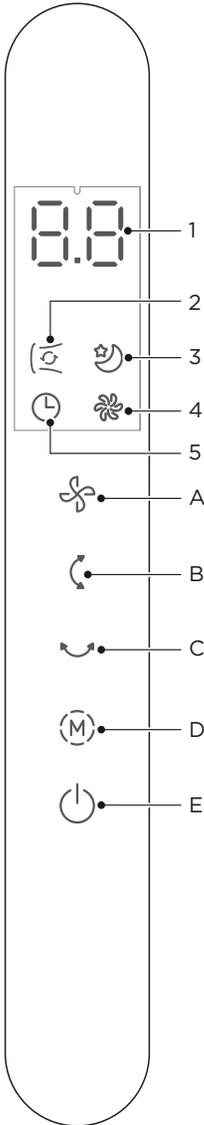


2. Align the lower pole tube port as shown in the figure with the base interface, and tighten the lower pole tube by rotating clockwise.



# OPERATION INSTRUCTIONS

## Description of Keys and Display



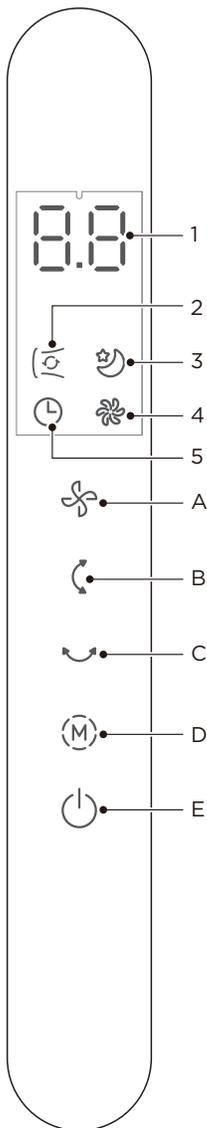
### Display Area

No	Icon	Description function
1		• Comprehensive display area
2		• Cycle wind indicator light
3		• Sleeping wind indicator light
4		• Custom wind indicator light
5		• Timer indicator light

### Operation Area

No	Button	Description function
A	 Speed Button	• In the power-on state, press to adjust the speed of custom wind and cycle in the following sequence: 1→2→3→4...12→1; or cycle the sleeping wind in the following sequence: 1→2→3; in cycle wind mode, it runs at the highest level of custom wind by default, and vertical and horizontal swing are turned on.
B	 Vertical swing Button	• Press in power on state to cycle in the following sequence: 30°-60°-135°-stop-30°.... The corresponding display screen is as follows: --→ 30° == → 60° ≡≡ → 135°.

EN



No	Button	Description function
C	 Horizontal swing Button	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press in power on state to cycle in the following sequence: 30°-60°-120°-stop-30°.... The corresponding display screen is as follows: -- →30° == → 60° ≡≡ → 120°</li> <li>Press and hold this key to enter the timer setting state; in the timer setting state, press this key to set the schedule time and cycle in the following sequence: 1→2→3→4...15→ 1.</li> <li>If there is no operation in 3 seconds, horizontal swing setting automatically exits.</li> </ul>
D	 Mode Button	<ul style="list-style-type: none"> <li>In power on state, press to cycle in the following sequence: custom wind → sleep wind → cycle wind (switch circularly).</li> </ul>
E	 On/Standby Button	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press in standby state to enter power on state.</li> <li>Press in power on state to enter standby state.</li> </ul>

EN

### Description of Other Functions

• **Memory Function**

When the power is not disconnected (i.e., in standby), the fan has a memory function; it can remember the wind speed and mode before standby.

• **Automatically Shut Down Function**

After plugging in the power supply and entering the power-on state, if the fan is not operated, it will automatically shut down after 24 hours.

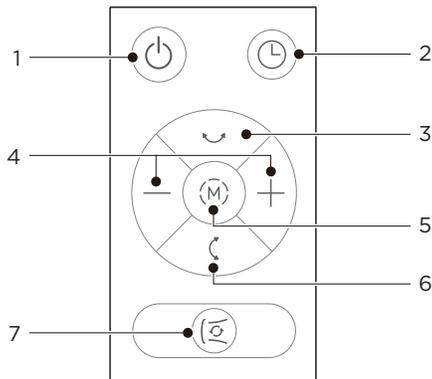
• **Screen Automatically OFF Function**

If there is no operation for 30 seconds while the fan is running, the screen will automatically turn off.

After the screen is off, touch any button except the standby button to wake up the screen.

## Remote Control

- The remote control is valid within 5 meters in front of the fan and within 30 degrees of the deviation angle.
- Batteries contain many heavy metals and acid-base substances, which threaten human health; used batteries should be recycled by category.



NO	Function	Description
1		• On/Standby
2		• Touch directly to set the scheduled on/off time.
3		• Press this key to switch the horizontal swing in the following sequence: 30°, 60°, 120°, OFF.
4		• Directly touch to increase/decrease the wind speed; the schedule time can be set in the timer state.
5		• Press this key to set the wind mode: custom → sleep → cycle (switch circularly).
6		• Press this key to switch the vertical swing in the following sequence: 30°, 60°, 135°, OFF.
7		• Press this key to enter the cycle wind mode.

### NOTE

- Use manganese or alkaline batteries of type “AAA”.
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

# CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires minimal maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, unplug the fan power.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust.  
Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
5. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
6. Do not allow water or any other liquid entering into the motor housing or interior parts.
7. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
8. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap Thoroughly remove soapsuds with dry cloth.

# TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The power button has not been depressed.	Press the power button on the pole.
The remote does not work	• The battery needs replacing.	Replace the battery.
	• The remote is being used more than 16 feet away from the fan.	Use the remote closer to the fan and make sure it is pointing directly at the display panel.

# TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

EN

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



# DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information is provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

## LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

# INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO .....	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	02
SPECIFICHE .....	03
PANORAMICA DEL PRODOTTO .....	04
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO .....	05
ISTRUZIONI PER L'USO .....	07
PULIZIA E MANUTENZIONE .....	10
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	11
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE .....	12
SMALTIMENTO E RICICLO .....	13
TRATTAMENTO DEI DATI .....	14

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

## Spiegazione dei simboli



### Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



### Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



### Avvertenze

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



### Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



### Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



### Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

## PRECAUZIONE

- Leggere le regole per il funzionamento sicuro e attentamente tutte le istruzioni.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere svolti da parte di bambini senza supervisione.
- Mantenere le apparecchiature elettriche fuori dalla portata di bambini o persone con handicap. Non lasciare che usino le apparecchiature senza sorveglianza.
- Non inserire mai dita, matite o qualsiasi altro oggetto attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Scollegare la ventola quando ci si sposta da una posizione all'altra.
- Assicurarci che la ventola sia su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
- NON usare il ventilatore sulla finestra, la pioggia può provocare un pericolo elettrico.
- Solo per uso domestico.

IT

## ATTENZIONE

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Solo per uso interno e domestico.
- Una volta che il ventilatore è stato assemblato, la protezione per le pale del ventilatore non potrà essere più rimossa.
  - Prima della pulizia scollegare la ventola.
  - La protezione del rotore non deve essere smontata/aperta per pulire le pale del rotore.
  - Pulire l'involucro della ventola e la protezione della lama del rotore con un panno leggermente umido.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.

# SPECIFICHE

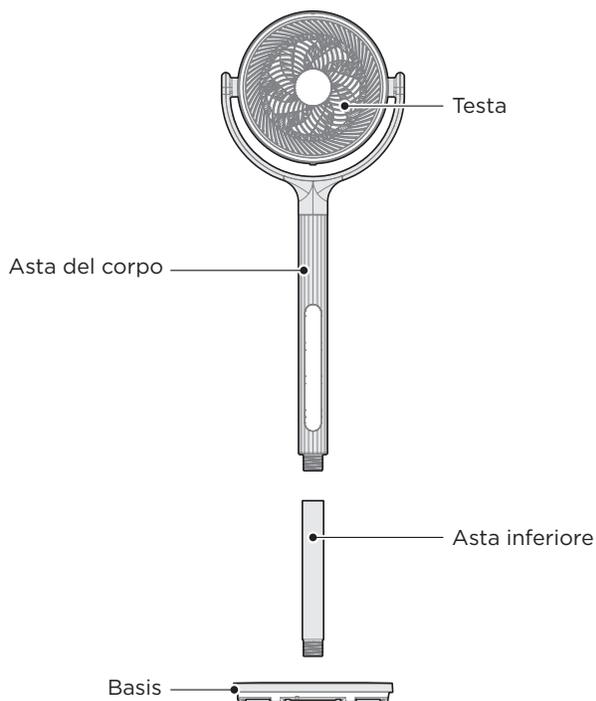
<b>Modello prodotto</b>	<b>MCF25GRB</b>
Tensione operativa	24V $\approx$
Potenza nominale	18W
Rumorosità	$\leq 59$ dB(A)

<b>Parti</b>	<b>Adattatore</b>
Ingresso	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Uscita	24V $\approx$ 1,5A

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	13,19	m <sup>3</sup> /min
Potenza in ingresso	P	14,3	W
Valore del servizio	S <sub>v</sub>	0,92	(m <sup>3</sup> /min)W
Consumo energetico in standby	P <sub>SB</sub>	0,195	W
Consumo energetico da spento	P <sub>OFF</sub>	—	W
Livello di potenza sonora	L <sub>WA</sub>	58,1	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	5,262	Meter/Sek.
Consumo stagionale di energia elettrica	Q	4,794	kWh/a
Standard di misurazione per il valore di servizio	EN IEC 60879:2019		
Contatti per ottenere maggiori informazioni	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

# PANORAMICA PRODOTTO

## Nome delle parti



## Elenco delle parti



Manuel X1



Adattatore x 1



Telecomando X1



Batteria x 2

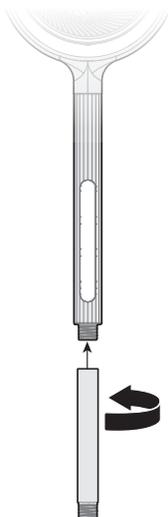
### ● NOTA

Tutte le immagini in questo manuale sono solo a scopo esplicativo. Qualsiasi discrepanza tra l'oggetto reale e l'illustrazione nel disegno è soggetta al soggetto reale.

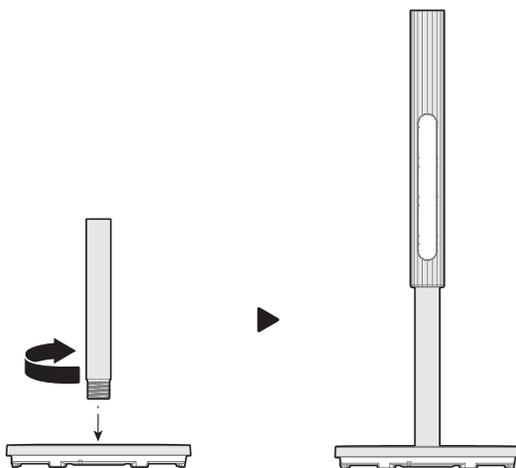
# INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

## Installazione dell'asta

1. Allineare l'attacco del tubo dell'asta inferiore, come mostrato in figura, con l'estremità inferiore del corpo dell'asta e serrare il tubo dell'asta inferiore ruotandolo in senso antiorario.



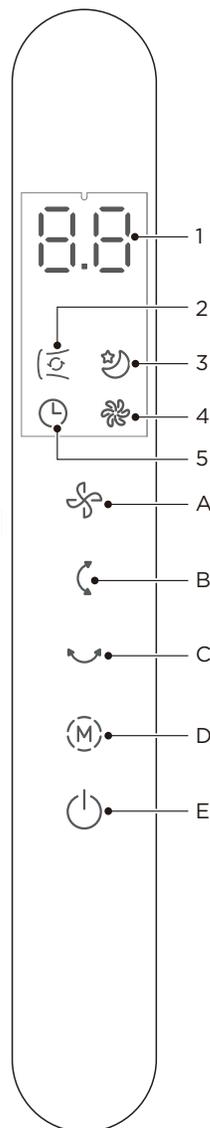
2. Allineare l'attacco del tubo dell'asta inferiore all'interfaccia della base, come mostrato in figura, e serrare il tubo dell'asta inferiore ruotando in senso orario.



IT

# ISTRUZIONI PER L'USO

## Descrizione dei tasti e del display



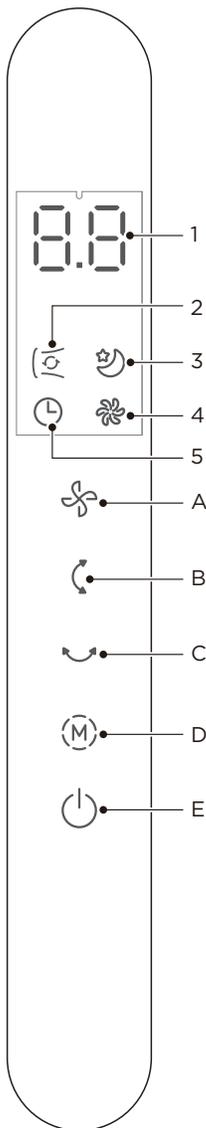
### Area del display

N.	Icona	Descrizione funzione
1		• Area display completa
2		• Spia del ciclo di ventilazione
3		• Spia della sospensione della ventilazione
4		• Spia della ventilazione personalizzata
5		• Spia del timer

### Area operativa

N.	Pulsante	Funzione
A	 Tasto velocità	• Nello stato di accensione, premere per regolare la velocità di ventilazione personalizzata e selezionare il ciclo nella seguente sequenza: 1→2→3 →4...12→1; oppure far circolare la ventilazione sospesa nella seguente sequenza: 1→2→3; in modalità ciclo di ventilazione, funziona al livello più alto di ventilazione personalizzata per impostazione predefinita e le oscillazioni verticali e orizzontali sono attivate.
B	 Tasto oscillazione verticale	• Premere in stato di accensione per eseguire il ciclo nella seguente sequenza: 30°-60°-135°-arresto-30° .... La schermata corrispondente è la seguente: -- →30° == →60° ≡≡ → 135°

IT



N.	Pulsante	Funzione
C	 Tasto oscillazione orizzontale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere in stato di accensione per eseguire il ciclo nella seguente sequenza: 30°-60°-120°-arresto-30° .... La schermata corrispondente è la seguente: -- → 30° == → 60° ≡≡ → 120°</li> <li>• Tenere premuto questo tasto per accedere allo stato di impostazione del timer; nello stato di impostazione del timer, premere questo tasto per impostare l'ora e il ciclo del programma nella seguente sequenza: 1 → 2 → 3 → 4...15 → 1.</li> <li>• Se non viene eseguita alcuna operazione entro 3 secondi, l'impostazione dell'oscillazione orizzontale si interrompe automaticamente.</li> </ul>
D	 Tasto modalità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In stato di accensione, premere per eseguire il ciclo nella seguente sequenza: ventilazione personalizzata → ventilazione sospesa → ciclo di ventilazione (commutazione circolare).</li> </ul>
E	 Tasto accensione /standby	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere nello stato di standby per entrare nello stato di accensione.</li> <li>• Premere nello stato di accensione per entrare nello stato di standby.</li> </ul>

IT

## Descrizione di altre funzioni

### • Funzione Memoria

Quando l'alimentazione non è scollegata (cioè in standby), il ventilatore ha una funzione di memoria; può ricordare la velocità di ventilazione e la modalità prima dello standby.

### • Funzione spegnimento automatico

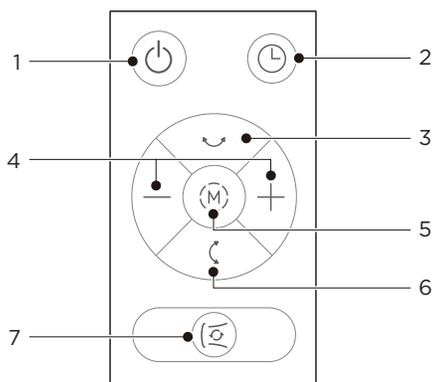
Dopo aver collegato l'alimentatore e aver inserito lo stato di accensione, se il ventilatore non viene azionato, si spegne automaticamente dopo 24 ore.

### • Funzione di spegnimento automatico dello schermo

Se non si effettua alcuna operazione per 30 secondi mentre il ventilatore è in funzione, lo schermo si spegne automaticamente. Dopo lo spegnimento dello schermo, toccare qualsiasi pulsante, tranne quello di standby, per riattivarlo.

## Telecomando

- Il telecomando funziona entro 5 metri di fronte al ventilatore ed entro 30 gradi dall'angolo di deviazione.
- Le batterie contengono molti metalli pesanti e sostanze acide-basiche che minacciano la salute umana; le batterie usate devono essere riciclate per categoria.



N.	Pulsante	Descrizione
1		• Accensione/Standby.
2		• Toccare direttamente per impostare l'orario di accensione e spegnimento programmato.
3		• Premere questo tasto per commutare l'oscillazione orizzontale nella seguente sequenza: 30°, 60°, 120°, OFF.
4		• Toccare direttamente per aumentare/diminuire la velocità di ventilazione; il tempo di programmazione può essere impostato nello stato del timer.
5		• Premere questo tasto per impostare la modalità di ventilazione: personalizzata → sospensione → ciclo (commutazione circolare).
6		• Premere questo tasto per commutare l'oscillazione verticale nella seguente sequenza: 30°, 60°, 135°, OFF.
7		• Premere questo tasto per accedere alla modalità ciclo di ventilazione.

### ● NOTA

- Utilizzare batterie al manganese o alcaline di tipo "AAA".
- Non gettare le batterie nel fuoco, perché potrebbero esplodere o presentare perdite.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).

# PULIZIA E MANUTENZIONE

La ventola richiede una manutenzione minima. Non cercare di risolvere il problema da soli. In caso di necessità, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima di pulire e montare, scollegare l'alimentazione della ventola.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria nel motore, mantenere libere dalla polvere le prese d'aria sul retro del motore. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
3. Si prega di pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie.
5. Non utilizzare come detergente: benzina, diluente.
6. Evitare che acqua o altri liquidi entrino nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.
7. Assicurarsi di scollegare dalla fonte di alimentazione elettrica prima di pulire.
8. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere accuratamente i residui di sapone con un panno asciutto.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti schede contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona correttamente dopo l'installazione	• Il cavo di alimentazione non è collegato o ha uno scarso contatto.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	• L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.
Fernbedienung funktioniert nicht	• La batteria deve essere sostituita.	Sostituire la batteria.
	• Il telecomando viene utilizzato a più di 5 metri di distanza dalla ventola.	Utilizzare il telecomando più vicino alla ventola e assicurarsi che sia rivolto direttamente al pannello del display.

# MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

# SMALTIMENTO E RICICLO

## Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:  
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



## Conformità alla direttiva RoHS

IT

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

## Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



# TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

## DĚKOVNÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Midea! Před zahájením používání nového výrobku Midea si důkladně přečtěte tento návod, abyste se ujistili, že víte, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

# OBSAH

DĚKOVNÝ DOPIS .....	01
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	02
SPECIFIKACE .....	03
PŘEHLED PRODUKTU .....	04
INSTALACE PRODUKTU .....	05
NÁVOD K OBSLUZE .....	07
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	10
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	11
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ .....	12
NOTA WS. OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH .....	13
OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ .....	14

# SICHERHEITSHINWEISE

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantiesanspruch.

## Erläuterung von Symbolen

### Gefahr



Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammenden Gasen hin.

### Warnung vor elektrischer Spannung



Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.

### Warnung



Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.

### Vorsicht



Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.

### Achtung



Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.

### Anleitung befolgen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

## **VÝSTRAHA**

- Pozorně si přečtete pravidla a pokyny bezpečného provozu.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Elektrické spotřebiče uchovávejte mimo dosah dětí nebo nemocných osob. Nedovolte jim používat spotřebiče bez dozoru.
- Nikdy nevkládejte prsty, tužky nebo jiné předměty přes mřížku, když je ventilátor v provozu.
- Při přesunu z jednoho místa na druhé odpojte ventilátor.
- Ujistěte se, že je ventilátor při provozu na stabilním povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení.
- **NEPOUŽÍVEJTE** ventilátor v okně, déšť může způsobit elektrické nebezpečí.
- Pouze pro použití v interiéru.

## **VAROVÁNÍ**

CZ

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, nebo servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Z důvodu ochrany před nebezpečím úrazu elektrickým proudem, a neponožte přístroj, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
- Pokud přístroj nepoužíváte a také před čištěním ho odpojte od síťové zásuvky.
- Pouze na vnitřní a domácí použití.
- Když byl ventilátor smontován, ochranný kryt lopatek rotoru se již nesmí demontovat.
  - Před čištěním odpojte ventilátor ze zásuvky.
  - Ochranný kryt rotoru se nesmí rozebírat/otevírat pro čištění listů rotoru.
  - Kryt ventilátoru a ochranný kryt lopatek rotoru otřete mírně vlhkým hadříkem.
- Spotřebič se smí používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.

# SPECIFIKACE

<b>Model výrobku</b>	<b>MCF25GRB</b>
Pracovní napětí	24V $\equiv$
Jmenovitý výkon	18W
Hluk	$\leq 59$ dB(A)

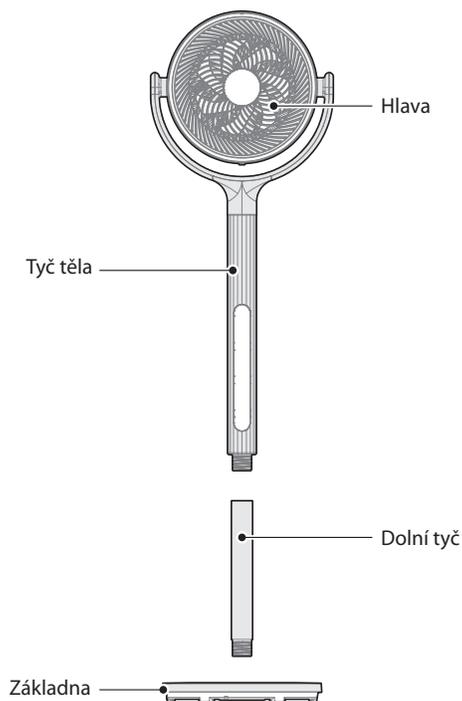
<b>Díly</b>	<b>Adaptér</b>
Vstup	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Výstup	24V $\equiv$ 1,5A

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	F	13,19	m <sup>3</sup> /min
Příkon ventilátoru	P	14,3	W
Funkční hodnoty	S <sub>v</sub>	0,92	(m <sup>3</sup> /min)W
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	P <sub>SB</sub>	0,195	W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	P <sub>OFF</sub>	—	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L <sub>WA</sub>	58,1	dB(A)
Maximální rychlost proudění vzduchu	C	5,262	meters/sec
Sezónní spotřeba elektrické energie	Q	4,794	kWh/a
Norma pro měření funkčních vlastností	EN IEC 60879:2019		
Kontaktní údaje pro získání dalších informací	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

CZ

# PŘEHLED PRODUKTU

## Název komponentu



CZ

## Seznam součástí



Uživatelská příručka X1



Adaptér x 1



Dálkový ovladač x 1



Baterie x 2

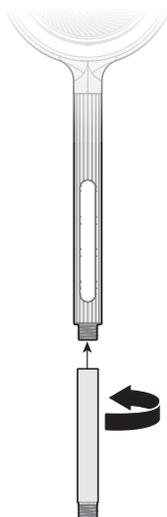
### POZNÁMKA

Všechny obrázky v této příručce slouží pouze pro účely vysvětlení. Jakýkoli rozpor mezi skutečným předmětem a vyobrazením na výkresu se vztahuje na skutečný předmět.

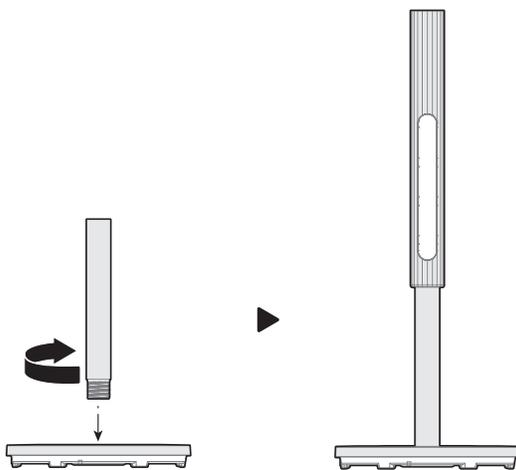
# INSTALACE PRODUKTU

## Instalace tyče

1. Zarovnejte otvor dolní tyčové trubky podle obrázku se spodním koncem tyčové trubky těla a utáhněte dolní tyčovou trubku otáčením proti směru hodinových ručiček.



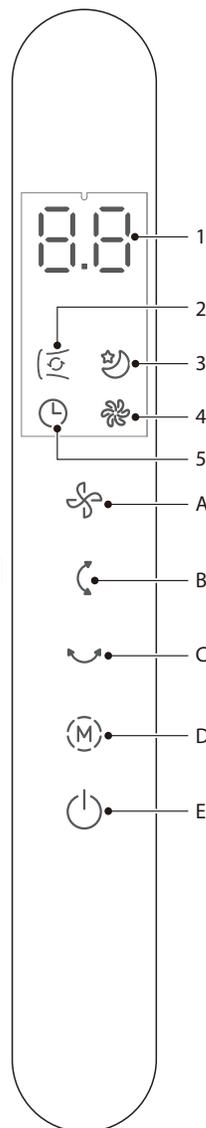
2. Zarovnejte port dolní tyčové trubky podle obrázku s rozhraním základny a utáhněte dolní tyčovou trubku otáčením ve směru hodinových ručiček.



CZ

# NÁVOD K OBSLUZE

## Popis tlačítek a displeje

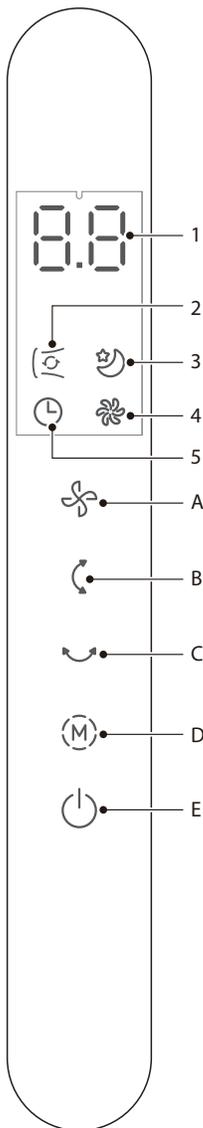


### Zobrazovací oblast

Č.	Ikona	Popis funkce
1		• Komplexní zobrazovací plocha
2		• Světlo kontrolky cyklu foukání
3		• Světelný indikátor foukání ve spánku
4		• Světelný indikátor vlastního foukání
5		• Světelný indikátor časovače

### Provozní oblast

Č.	Tlačítko	Popis funkce
A	 Tlačítko rychlosti	• Ve stavu zapnutí stisknete tlačítko pro nastavení rychlosti vlastního foukání a cyklu v následujícím pořadí: 1→2→3→4...12→1; nebo cyklus foukání ve spánku v následujícím pořadí: 1→2→3; v režimu cyklického foukání běží ve výchozím nastavení na nejvyšší úrovni vlastního foukání a je zapnut vertikální a horizontální výkyv.
B	 Tlačítko vertikálního výkyvu	• Stisknutím tlačítka v zapnutém stavu provedete cyklus v následujícím pořadí: 30°-60°-135°-stop-30° .... Příslušná obrazovka je následující: -- →30° == →60° ≡≡ → 135°



Č.	Tlačítko	Popis funkce
C	 Tlačítko horizontálních o výkyvu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stisknutím tlačítka v zapnutém stavu provedete cyklus v následujícím pořadí: 30°-60°-120°-stop-30° .... Příslušná obrazovka je následující: -- →30° == →60° ≡≡ → 120°</li> <li>Stisknutím a podržením tohoto tlačítka vstoupíte do stavu nastavení časovače; ve stavu nastavení časovače stisknutím tohoto tlačítka nastavte čas plánu a cyklus v následujícím pořadí: 1→2→3→4...15→ 1.</li> <li>Pokud se do 3 sekund neprovede žádná operace, nastavení horizontálního výkyvu se automaticky ukončí.</li> </ul>
D	 Tlačítko režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>V zapnutém stavu stiskněte na cyklus v následujícím pořadí: vlastní foukání → foukání ve spánku → cyklické foukání (kruhový přepínač).</li> </ul>
E	 Tlačítko zapnutí/pohotovostního režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stisknutím v pohotovostním režimu přejdete do stavu zapnutí.</li> <li>Stisknutím v zapnutém stavu přejdete do pohotovostního stavu.</li> </ul>

## Popis dalších funkcí

CZ

### • Paměťová funkce

Když není napájení odpojeno (tj. v pohotovostním režimu), ventilátor má paměťovou funkci; může si zapamatovat rychlost foukání a režim před pohotovostním režimem.

### • Funkce automatického vypnutí

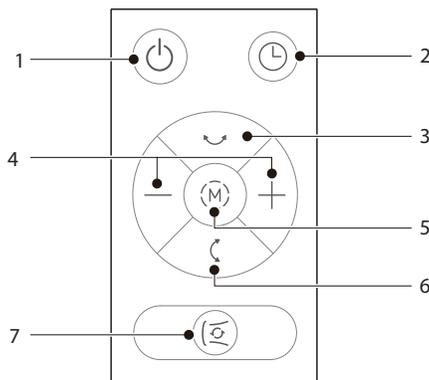
Po připojení napájecího zdroje a přechodu do stavu zapnutí, pokud ventilátor není v provozu, po 24 hodinách se automaticky vypne.

### • Funkce automatického vypnutí obrazovky

Pokud během provozu ventilátoru nedojde k žádné operaci během 30 sekund, obrazovka se automaticky vypne. Po vypnutí obrazovky se dotkněte libovolného tlačítka kromě tlačítka pohotovostního režimu, čímž obrazovku probudíte.

## Dálkové ovládání

- Dálkové ovládání by se mělo běžně používat ve vzdálenosti do 5 metrů od přední části výrobku a v úhlu odklonu 30 stupňů.
- Baterie obsahuje mnoho těžkých kovů, kyselin a zásad, které mohou ohrozit lidské zdraví. Odpadní baterie je třeba recyklovat odděleně.



Č.	Tlačítko	Popis funkce
1		• Zapnuto/Pohotovostní režim
2		• Dotkněte se přímo, abyste nastavili plánovanou dobu zapnutí/vypnutí.
3		• Stisknutím tohoto tlačítka přepnete horizontální výkyv v následujícím pořadí: 30°, 60°, 120°, VYPNUTO.
4		• Přímým dotykem zvýšíte/snížíte rychlost foukání; časový plán lze nastavit ve stavu časovače
5		• Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte režim foukání: vlastní → spánek → cyklus (kruhový přepínač).
6		• Stisknutím tohoto tlačítka přepnete vertikální výkyv v následujícím pořadí: 30°, 60°, 135°, VYPNUTO.
7		• Stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do režimu cyklického foukání.

### POZNÁMKA

- Používejte manganové nebo alkalické baterie typu "AAA".
- Baterie nevhazujte do ohně, mohou vybuchnout nebo vytékat.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo nabíjecí (nikl-kadmium) baterie.

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ventilátor vyžaduje minimální údržbu. Nepokoušejte se ho opravit sami. V případě potřeby servisu ho odešlete kvalifikovanému servisnímu personálu.

1. Před čištěním a montáží odpojte napájení ventilátoru.
2. Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu k motoru, udržujte větrací otvory v zadní části motoru bez prachu. K odstranění prachu nerozebírejte ventilátor.
3. Vnější části otřete měkkým hadříkem namočeným do slabého saponátu.
4. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, abyste nepoškrábali povrch.
5. K čištění nepoužívejte nic z následujícího: benzín, ředidlo.
6. Zabraňte vniknutí vody nebo jiných tekutin do krytu motoru nebo do vnitřních částí.
7. Před čištěním se ujistěte, že jste odpojili napájecí zdroj.
8. Plastové díly čistěte měkkým hadříkem navlhčeným jemným mýdlem. Důkladně odstraňte mýdlo suchým hadříkem.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Při provozu vašeho spotřebiče mohou nastat chyby a poruchy. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k vyřešení chybového hlášení nebo poruchy. Doporučujeme vám pozorně si přečíst následující tabulku, abyste ušetřili čas a peníze, které by vás mohlo stát volání do servisního střediska.

Problém	Příčina	Řešení
Stroj po instalaci nefunguje správně	• Napájecí kabel není zapojen nebo má špatný kontakt.	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
	• Vypínač na těle není zapnutý.	Zapněte vypínač na těle.
Dálkové ovládání nefunguje	• Je třeba vyměnit baterii.	Vyměňte baterie.
	• Dálkové ovládání se používá ve vzdálenosti větší než 5 m od ventilátoru.	Použijte dálkový ovladač blíže k ventilátoru a ujistěte se, že směřuje přímo na panel displeje.

# MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo  Marken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

# ENTSORGUNG UND RECYCLING

## Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:  
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



## Konformität mit der RoHS-Richtlinie

**CZ** Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU).  
Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

## Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



# DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

## ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Midea! Pred použitím svojho nového výrobku Midea si dôkladne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že viete, ako bezpečne ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré váš nový spotrebič ponúka.

# OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST .....	01
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	02
ŠPECIFIKÁCIE .....	03
PREHĽAD PRODUKTU .....	04
INŠTALÁCIA PRODUKTU .....	05
NÁVOD NA OBSLUHU .....	07
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	10
RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	11
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE	12
DISPOSAL AND RECYCLING .....	13
OZNÁMENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV .....	14

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Zamýšľané použitie

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú zabrániť nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečnou alebo nesprávnou prevádzkou spotrebiča. Pri príchode skontrolujte obal a spotrebič, či je všetko neporušené, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na predajcu. Upozorňujeme, že úpravy alebo zmeny na spotrebiči nie sú z dôvodu vašej bezpečnosti povolené. Neúmyselné používanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

## Vysvetlenie symbolov



### Nebezpečenstvo

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku extrémne horľavého plynu.



### Upozornenie na elektrické napätie

Tento symbol označuje nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku elektrického napätia.



### Výstraha

Signálne slovo označuje nebezpečenstvo so strednou úrovňou rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete.



### Upozornenie

Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete.



### Pozor

Signálne slovo označuje dôležitú informáciu (napr. škodu na majetku), ale nie nebezpečenstvo.



### Dodržujte pokyny

Tento symbol označuje, že servisný technik musí tento spotrebič obsluhovať a udržiavať len v súlade s návodom na obsluhu.

SK

Pred použitím/vedením prístroja do prevádzky si dôkladne a pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo prístroja pre neskoršie použitie!

## VÝSTRAHA

- Pozorne si prečítajte pravidlá a pokyny bezpečnej prevádzky.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Elektrické spotrebiče uchovávajte mimo dosahu detí alebo chorých osôb. Nedovoľte im používať spotrebiče bez dozoru.
- Nikdy nekladajte prsty, ceruzky alebo iné predmety cez mriežku, keď je ventilátor v prevádzke.
- Pri presune z jedného miesta na druhé odpojte ventilátor.
- Uistite sa, že ventilátor je pri prevádzke na stabilnom povrchu, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.
- NEPOUŽÍVAJTE ventilátor v okne, dážď môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- Len pre použitie v interiéri.

## VAROVANIE

- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Z dôvodu ochrany pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom, a neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Ak prístroj nepoužívate a tiež pred čistením ho odpojte od sieťovej zásuvky.
- Iba na vnútorné a domáce použitie.
- Keď bol ventilátor zmontovaný, ochranný kryt lopatiek rotora sa už nesmie demontovať.
  - Pred čistením odpojte ventilátor zo zásuvky.
  - Ochranný kryt rotora sa nesmie rozoberať/otvárať na čistenie listov rotora.
  - Kryt ventilátora a ochranný kryt lopatiek rotora utrite mierne vlhkou handričkou.
- Spotrebič sa smie používať iba s napájacím zdrojom dodaným so spotrebičom.

# ŠPECIFIKÁCIE

<b>Model výrobku</b>	<b>MCF25GRB</b>
Pracovné napätie	24V $\overline{=}$
Menovitý výkon	18W
Hluk	$\leq 59$ dB(A)

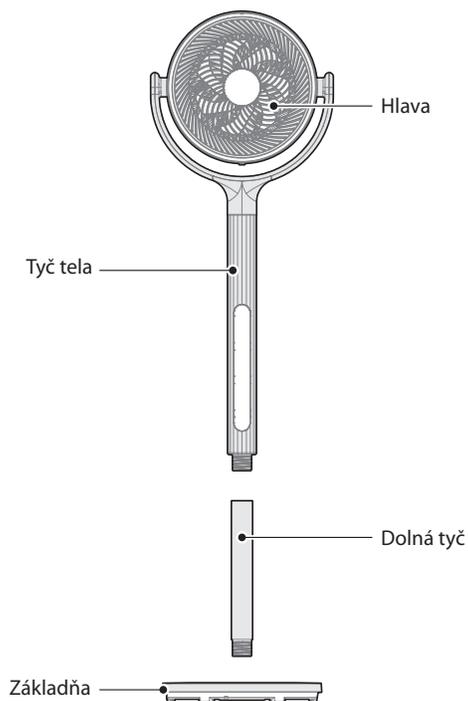
<b>Časti</b>	<b>Adaptér</b>
Vstup	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Výstup	24V $\overline{=}$ 1,5A

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny prietok ventilátora	F	13,19	m <sup>3</sup> /min
Príkion ventilátora	P	14,3	W
Funkčné hodnoty	S <sub>v</sub>	0,92	(m <sup>3</sup> /min)W
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	P <sub>SB</sub>	0,195	W
Spotreba energie vo vypnutom stave	P <sub>OFF</sub>	—	W
Hladina akustického výkonu ventilátora	L <sub>WA</sub>	58,1	dB(A)
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	C	5,262	meters/sec
Sezónna spotreba elektrickej energie	Q	4,794	kWh/a
Norma pre meranie funkčných vlastností	EN IEC 60879:2019		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

SK

# PREHĽAD PRODUKTU

## Názov komponentu



SK

## Zoznam súčastí



Užívateľská príručka X1



Adaptér x 1



Dialkový ovládač x 1



Batéria x 2

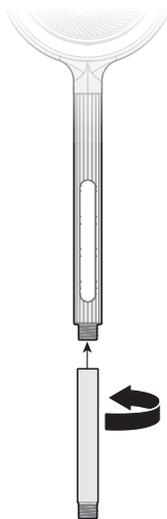
### POZNÁMKA

Všetky obrázky v tejto príručke slúžia len na účely vysvetlenia. Akýkoľvek rozpor medzi skutočným predmetom a vyobrazením na výkrese sa vzťahuje na skutočný predmet.

# INŠTALÁCIA PRODUKTU

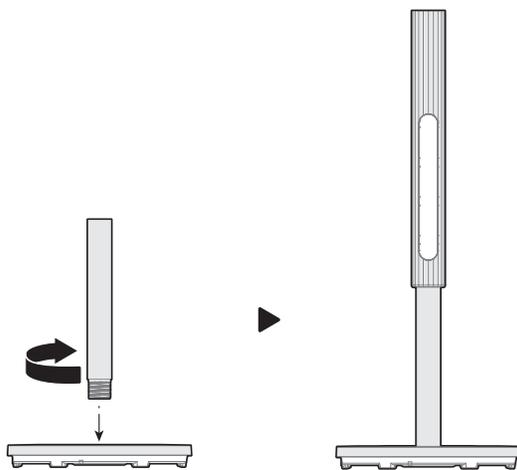
## Inštalácia tyče

1. Zarovnajzte otvor dolnej tyčovej rúry podľa obrázka so spodným koncom tyčovej rúry tela a utiahnite dolnú tyčovú rúru otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



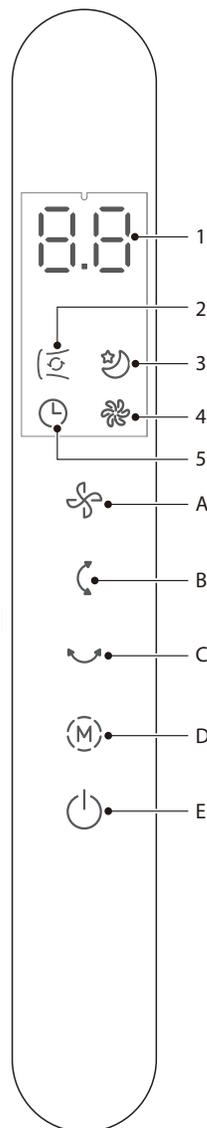
2. Zarovnajzte port dolnej tyčovej rúry podľa obrázka s rozhraním základne a utiahnite dolnú tyčovú rúru otáčaním v smere hodinových ručičiek.

SK



# NÁVOD NA OBSLUHU

## Popis tlačidiel a displeja

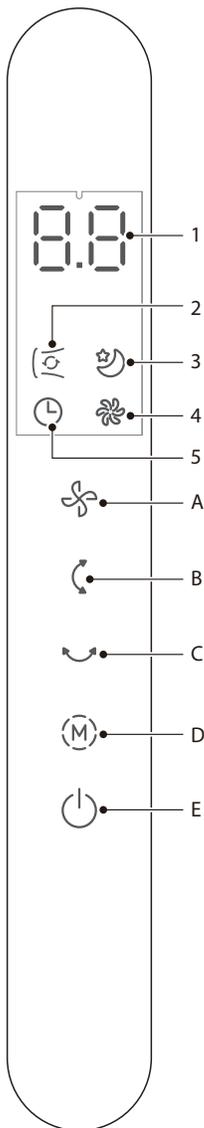


### Zobrazovacia oblasť

Č.	Ikona	Popis funkcie
1		• Komplexná zobrazovacia plocha
2		• Svetelný indikátor cyklu fúkania
3		• Svetelný indikátor fúkania v spánku
4		• Svetelný indikátor vlastného fúkania
5		• Svetelný indikátor časovača

### Bedienbereich

Č.	Tlačidlo	Popis funkcie
A	 Tlačidlo rýchlosti	• V stave zapnutia stlačte tlačidlo na nastavenie rýchlosti vlastného fúkania a cyklu v nasledujúcom poradí: 1→2→3→4...12→1; alebo cyklus fúkania v spánku v nasledujúcom poradí: 1→2→3; v režime cyklického fúkania beží v predvolenom nastavení na najvyššej úrovni vlastného fúkania a je zapnutý vertikálny a horizontálny výkyv.
B	 Tlačidlo vertikálneho výkyvu	• Stlačením tlačidla v zapnutom stave vykonáte cyklus v nasledujúcom poradí: 30°-60°-135°-stop-30° .... Príslušná obrazovka je nasledovná: -- →30° == →60° ≡≡ → 135°



Č.	Tlačidlo	Popis funkcie
C	 Tlačidlo horizontálneho výkyvu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačením tlačidla v zapnutom stave vykonáte cyklus v nasledujúcom poradí: 30°-60°-120°-stop-30° .... Príslušná obrazovka je nasledovná: -- → 30° == → 60° ≡ ≡ → 120°</li> <li>• Stlačením a podržaním tohto tlačidla vstúpíte do stavu nastavenia časovača; v stave nastavenia časovača stlačením tohto tlačidla nastavíte čas plánu a cyklus v nasledujúcom poradí: 1 → 2 → 3 → 4...15 → 1.</li> <li>• Ak sa do 3 sekúnd nevykoná žiadna operácia, nastavenie horizontálneho výkyvu sa automaticky ukončí.</li> </ul>
D	 Tlačidlo režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V zapnutom stave stlačte na cyklus v nasledujúcom poradí: vlastné fúkanie → fúkanie v spánku → cyklické fúkanie (kruhový prepínač).</li> </ul>
E	 Tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačením v pohotovostnom režime prejdete do stavu zapnutia.</li> <li>• Stlačením v zapnutom stave prejdete do pohotovostného stavu.</li> </ul>

## Opis ďalších funkcií

### • Pamäťová funkcia

Keď nie je napájanie odpojené (t. j. v pohotovostnom režime), ventilátor má pamäťovú funkciu; môže si zapamätať rýchlosť fúkania a režim pred pohotovostným režimom.

### • Funkcia automatického vypnutia

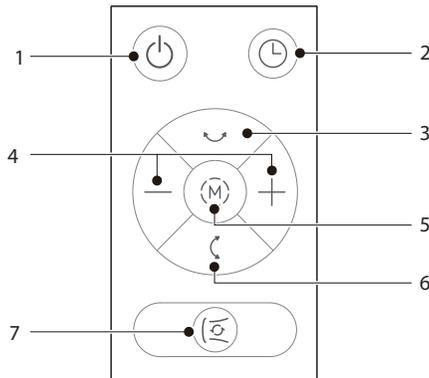
Po pripojení napájacieho zdroja a prechode do stavu zapnutia, ak ventilátor nie je v prevádzke, po 24 hodinách sa automaticky vypne.

### • Funkcia automatického vypnutia obrazovky

Ak počas prevádzky ventilátora nedôjde k žiadnej operácii počas 30 sekúnd, obrazovka sa automaticky vypne. Po vypnutí obrazovky sa dotknite ľubovoľného tlačidla okrem tlačidla pohotovostného režimu, čím obrazovku prebudíte.

## Dialkové ovládanie

- Dialkové ovládanie by sa malo bežne používať vo vzdialenosti do 5 metrov od prednej časti výrobku a v uhle odklonu 30 stupňov.
- Batéria obsahuje mnoho ťažkých kovov, kyselín a zásad, ktoré môžu ohroziť ľudské zdravie. Odpadové batérie je potrebné recyklovať oddelene.



NIE	Tlačidlo	Funkcia
1		• Zapnuté/Pohotovostný režim
2		• Dotknite sa priamo, aby ste nastavili plánovaný čas zapnutia/vypnutia.
3		• Stlačením tohto tlačidla prepnete horizontálny výkyv v nasledujúcom poradí: 30°, 60°, 120°, VYPNUTÝ.
4		• Priamym dotykom zvýšite/znížite rýchlosť fúkania; časový plán možno nastaviť v stave časovača
5		• Stlačením tohto tlačidla nastavíte režim fúkania: vlastný → spánok → cyklus (kruhový prepínač).
6		• Stlačením tohto tlačidla prepnete vertikálny výkyv v nasledujúcom poradí: 30°, 60°, 135°, VYPNUTÝ.
7		• Stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu cyklického fúkania.

### POZNÁMKA

- Používajte mangánové alebo alkalické batérie typu "AAA".
- Batérie nevhadzujte do ohňa, môžu vybuchnúť alebo vytekať.
- Nemiešajte staré a nové batérie.
- Nemiešajte alkalické, štandardné (karbón-zinkové) alebo nabíjacie (nikel-kadmium) batérie.

# ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ventilátor si vyžaduje minimálnu údržbu. Nepokúšajte sa ho opraviť sami. V prípade potreby servisu ho odošlite kvalifikovanému servisnému personálu.

1. Pred čistením a montážou odpojte napájanie ventilátora.
2. Pre zabezpečenie dostatočnej cirkulácie vzduchu k motoru, udržujte vetracie otvory v zadnej časti motora bez prachu. Na odstránenie prachu nerozoberajte ventilátor.
3. Vonkajšie časti utrite mäkkou handričkou namočenou do slabého saponátu.
4. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, aby ste nepoškriabali povrch.
5. Na čistenie nepoužívajte nič z nasledovného: benzín, riedidlo.
6. Zabráňte vniknutiu vody alebo iných tekutín do krytu motora alebo do vnútorných častí.
7. Pred čistením sa uistite, že ste odpojili napájací zdroj.
8. Plastové diely čistite mäkkou handričkou navlhčenou jemným mydlom. Dôkladne odstráňte mydlo suchou handričkou.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pri prevádzke vášho spotrebiča môžu nastať chyby a poruchy. Nasledujúce tabuľky obsahujú možné príčiny a poznámky na vyriešenie chybového hlásenia alebo poruchy. Odporúčame vám pozorne si prečítať nasledujúcu tabuľku, aby ste ušetrili čas a peniaze, ktoré by vás mohlo stať volanie do servisného strediska.

Problém	Príčina	Riešenie
Stroj po inštalácii nefunguje správne	• Napájací kábel nie je zapojený alebo má zlý kontakt.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
	• Vypínač na tele nie je zapnutý.	Zapnite vypínač na tele.
Diaľkové ovládanie nefunguje	• Je potrebné vymeniť batériu.	Vymeňte batériu.
	• Diaľkové ovládanie sa používa vo vzdialenosti väčšej ako 5 m od ventilátora.	Použite diaľkový ovládač bližšie k ventilátoru a uistite sa, že smeruje priamo na panel displeja.

# OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A PRÁVNE VYHLÁSENIE

 Midea logo, slovné značky, obchodný názov, obchodný štýl a všetky ich verzie sú cenným majetkom spoločnosti Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností ("Midea"), ku ktorým spoločnosť Midea vlastní ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva, ako aj všetok goodwill vyplývajúci z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Používanie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea môže predstavovať porušenie ochrannej známky alebo nekalú súťaž v rozpore s príslušnými zákonmi.

Túto príručku vytvorila spoločnosť Midea a vyhradzuje si na ňu všetky autorské práva. Žiadny subjekt ani jednotlivец nesmie používať, kopírovať, upravovať, distribuovať tento návod ako celok alebo jeho časť, ani ho spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tejto príručky. Skutočný výrobok sa však môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Dôležité pokyny pre životné prostredie

Súlada so smernicou WEEE a Odstránenie odpadového výrobku

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.



## Súlada so smernicou RoHS:

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

SK

## Informácie o balení

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.



# OZNÁMENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Na poskytovanie služieb dohodnutých so zákazníkom, súhlasíme s tým, že budeme bez obmedzenia dodržiavať všetky ustanovenia platných právnych predpisov o ochrane osobných údajov v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých sa budú služby zákazníkovi poskytovať, ako aj prípadne všeobecné nariadenie EÚ o ochrane údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti údaje spracúvame, aby sme splnili naše zmluvné záväzky voči vám a z dôvodov bezpečnosti výrobku, ochrany vašich práv v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa záruky a registrácie výrobku. V niektorých prípadoch, ale len ak je zabezpečená primeraná ochrana údajov, sa osobné údaje môžu prenášať príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie vám poskytneme na požiadanie. Nášho poverenca pre ochranu osobných údajov môžete kontaktovať prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, napríklad právo namietiť proti spracúvaniu vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ďalšie informácie získate kliknutím na QR kód.

## MOT DE REMERCIEMENT

Merci d'avoir choisi Midea ! Avant d'utiliser votre nouvel appareil Midea, merci de lire attentivement ce manuel afin de vous assurer de bien utiliser, et en toute sécurité, ses caractéristiques et fonctions de votre appareil.

# SOMMAIRE

MOT DE REMERCIEMENT .....	01
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	02
SPÉCIFICATIONS .....	03
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT .....	04
INSTALLATION DU PRODUIT .....	05
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	07
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	10
DÉPANNAGE .....	11
MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES	12
MISE AU REBUT ET RECYCLAGE .....	13
AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES .....	14

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Usage prévu

Les consignes de sécurité qui suivent ont pour but de prévenir les risques ou les dommages résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Merci de vérifier l'emballage et l'appareil dès réception afin de vous assurer que tout est intact, cela afin de garantir un fonctionnement sûr. Si vous constatez des dommages, merci de contacter le détaillant ou le revendeur. Merci de noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour votre sécurité. Une utilisation non conforme peut entraîner des risques et la perte des droits à la garantie.

## Explication des symboles



### **Danger**

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel ou dommageable à la santé des personnes en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.



### **Avertissement sur la tension électrique**

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel ou dommageable à la santé des personnes en raison de la tension.



### **Avertissement**

Ce symbole signale un danger avec un degré de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### **Attention**

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



### **Attention**

Ce symbole signale une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.



### **Respecter les instructions**

Ce symbole signale qu'un technicien de service ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux instructions d'utilisation.

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et le conserver à proximité de ce lieu d'installation ou de l'appareil pour une consultation ultérieure !

## ATTENTION

- Lire Attentivement les Instructions et les Consignes pour une Utilisation Sécurisée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Maintenez les appareils électriques hors de portée des enfants ou des personnes infirmes. Ne pas les laisser utiliser les appareils sans surveillance.
- N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous le bougez d'un lieu à l'autre.
- Assurez-vous que le ventilateur est sur une surface stable lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il ne se renverse.
- N'utilisez PAS un ventilateur sur une fenêtre, la pluie pour créer un danger électrique.
- Utilisation en intérieur uniquement.

## AVERTISSEMENT

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son prestataire de service ou une personne tout autant qualifié afin d'éviter tout risque.
- Pour protéger contre les risques de choc électrique, n'immerger pas l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez la prise de l'appareil.
- Utilisation en intérieur et pour usage domestique uniquement.
- Lorsque le ventilateur a été assemblé, la protection des pales du rotor ne doit plus être enlevée.
  - Avant le nettoyage, débrancher le ventilateur.
  - La protection du rotor ne doit pas être démontée/ouverte pour nettoyer les pales du rotor.
  - Essuyer le boîtier du ventilateur et la protection des pales du rotor à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

# SPÉCIFICATIONS

<b>Modèle du Produit</b>	<b>MCF25GRB</b>
Tension de Fonctionnement	24V ~
Courant Nominal	18W
Bruit	≤59dB(A)

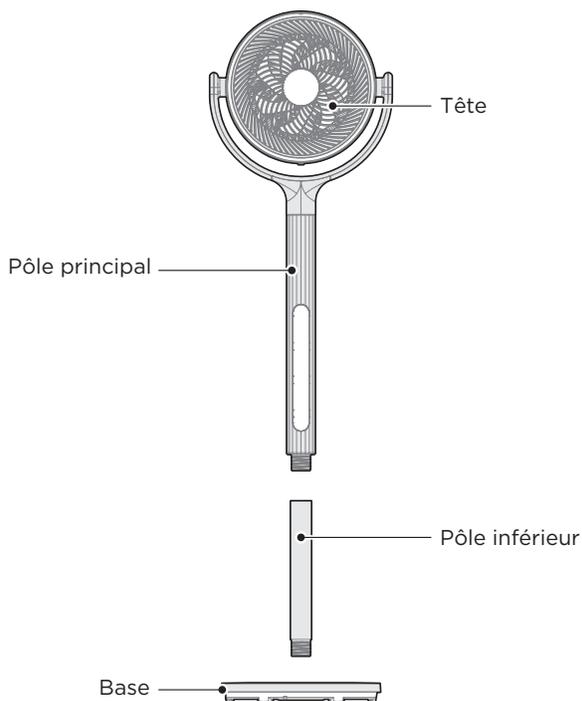
<b>Pièces</b>	<b>Adaptateur</b>
Entrée	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Sortie	24V ~ 1,5A

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal du ventilateur	F	13,19	m <sup>3</sup> /min
Consommation électrique du ventilateur	P	14,3	W
Valeur de service	S <sub>v</sub>	0,92	(m <sup>3</sup> /min)W
Consommation en veille	P <sub>SB</sub>	0,195	W
Consommation à l'arrêt	P <sub>OFF</sub>	—	W
Niveau sonore du ventilateur	L <sub>WA</sub>	58,1	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	5,262	meters/sec
Consommation d'électricité saisonnière	Q	4,794	kWh/a
Norme de mesure pour la valeur de service	EN IEC 60879:2019		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

FR

# VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

## Noms des Pièces



FR

## Liste des Pièces



Manuel × 1



Adaptateur x 1



Télécommande × 1



Pile x2

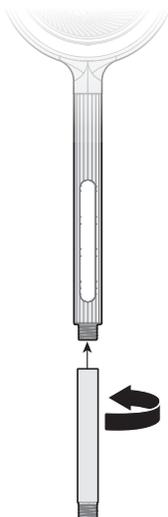
### ● REMARQUE

Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'explication uniquement. Toute divergence entre l'objet réel et l'illustration du dessin sera soumise à l'objet réel.

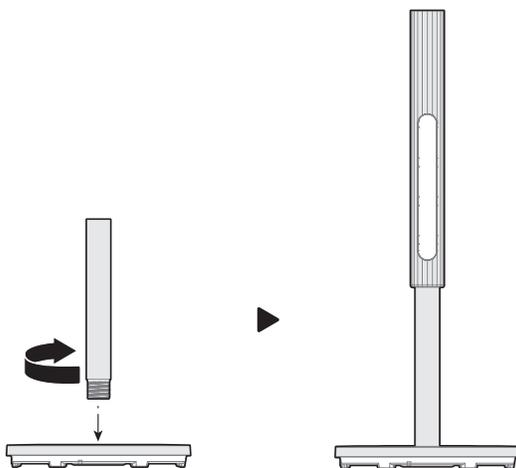
# INSTALLATION DU PRODUIT

## Installation du Pôle

1. Alignez le port du tube du pôle inférieur comme indiqué sur l'illustration avec l'extrémité inférieure du pôle principal, puis serrez le tube en le tournant dans le sens antihoraire.



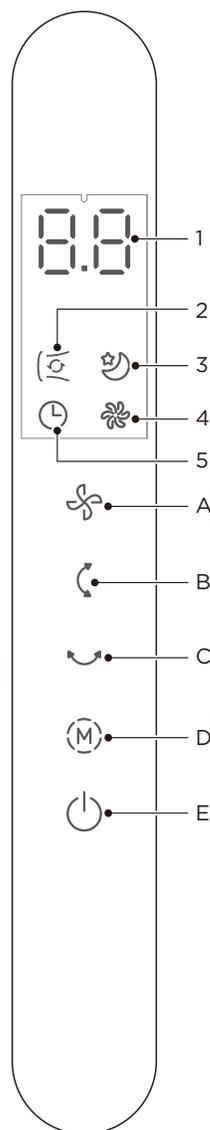
2. Alignez le port du tube du pôle inférieur comme indiqué sur l'illustration avec l'interface de la base et serrez le tube en le tournant dans le sens horaire.



FR

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Description des touches et de l'affichage



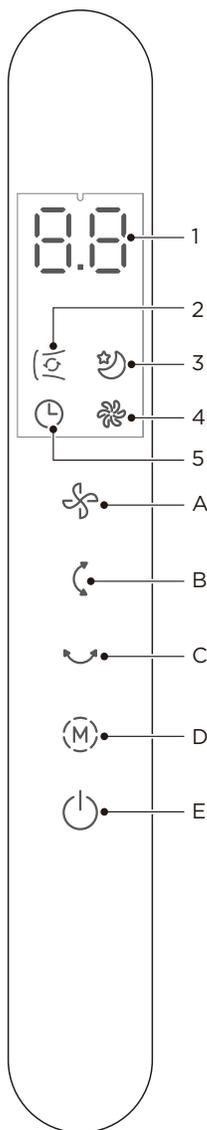
### Zone d'affichage

N°	Icône	Description de la fonction
1		• Affichage global
2		• Indicateur de vent cyclique
3		• Indicateur de vent en mode sommeil
4		• Indicateur de vent personnalisé
5		• Indicateur de minuterie

### Zone d'opération

N°	Bouton	Description de la fonction
A	 Touche de vitesse	• En état de marche, appuyez pour ajuster la vitesse du vent personnalisé et du vent cyclique dans l'ordre suivant : 1 → 2 → 3 → 4 ... 12 → 1 ; ou pour cycler le vent en mode sommeil dans l'ordre suivant : 1 → 2 → 3. En mode vent cyclique, il fonctionne par défaut au niveau maximal du vent personnalisé, avec activation des oscillations verticales et horizontales.
B	 Touche d'oscillation verticale	• Appuyez en état de marche pour faire défiler dans la séquence suivante : 30°-60°-135°-arrêt-30° ... L'écran d'affichage correspondant est le suivant : -- → 30° == → 60° ≡≡ → 135°.

FR



N°	Bouton	Description de la fonction
C	 Touche d'oscillation horizontale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez en état de marche pour faire défiler dans la séquence suivante : 30°-60°-120°-arrêt-30° .... L'écran d'affichage correspondant est le suivant : -- →30° == →60° ≡≡ → 120°</li> <li>Maintenez enfoncée cette touche pour entrer dans l'état de réglage du minuteur ; dans l'état de réglage du minuteur, appuyez sur cette touche pour définir l'heure du programme et faire défiler dans la séquence suivante : 1→2→3→4...15→ 1.</li> <li>Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes, le réglage de l'oscillation horizontale se ferme automatiquement.</li> </ul>
D	 Touche de mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>En état de marche, appuyez pour faire défiler dans la séquence suivante : vent personnalisé → vent de sommeil → vent cyclique (passer de manière circulaire).</li> </ul>
E	 Touche Marche/Veille	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez en état de veille pour entrer en état de marche.</li> <li>Appuyez en état de marche pour entrer en état de veille.</li> </ul>

## DESCRIPTION DES AUTRES FONCTIONS

### • Fonction mémoire

Lorsque l'alimentation n'est pas déconnectée (c'est-à-dire en veille), le ventilateur possède une fonction mémoire ; il peut se souvenir de la vitesse du vent et du mode avant la mise en veille.

### • Fonction d'arrêt automatique

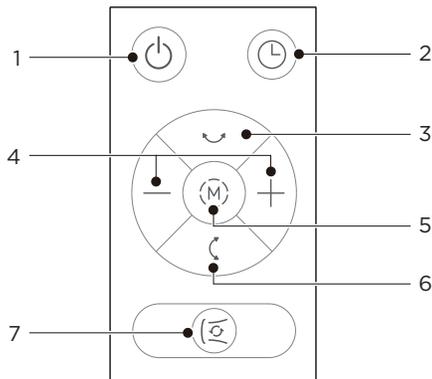
Après avoir branché l'alimentation et être entré en état de marche, si le ventilateur n'est pas utilisé, il s'éteindra automatiquement après 24 heures.

### • Fonction de désactivation automatique de l'écran

Si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes pendant que le ventilateur fonctionne, l'écran s'éteindra automatiquement. Après que l'écran se soit éteint, touchez n'importe quel bouton, sauf le bouton de veille, pour réveiller l'écran.

## Télécommande

- La télécommande peut être utilisée normalement dans un rayon de 16 pieds à l'avant du produit et dans un angle de 30°.
- La batterie contient des métaux lourds, des substances acides et alcalines qui menacent la santé humaine ; les batteries usagées doivent être triées et recyclées.



N°	Fonction	Description
1		• Marche/Veille.
2		• Touchez directement pour régler l'heure de mise en marche/arrêt programmée.
3		• Appuyez sur cette touche pour changer l'oscillation horizontale dans la séquence suivante : 30°, 60°, 120°, ARRÊT.
4		• Touchez directement pour augmenter/diminuer la vitesse du vent ; l'heure du programme peut être définie dans l'état du minuteur.
5		• Appuyez sur cette touche pour régler le mode de ventilation : personnalisé → sommeil → cyclique (passage circulaire).
6		• Appuyez sur cette touche pour changer l'oscillation verticale dans la séquence suivante : 30°, 60°, 135°, ARRÊT.
7		• Appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode de ventilation cyclique.

### REMARQUES

- Utilisez des piles manganèse ou alcalines de type "AAA".
- Ne jetez pas les piles au feu : elles pourraient exploser ou fuir.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le ventilateur nécessite peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer vous-même. Référez-le à un technicien qualifié si une réparation est nécessaire.

1. Avant le nettoyage et l'assemblage, le ventilateur doit être débranché.
2. Pour assurer une circulation d'air adéquate vers le moteur, gardez les événements à l'arrière du moteur exempts de poussière.
3. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière ou les débris.
4. Veuillez essuyer les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux.
5. N'utilisez pas de détergent abrasif ou de solvants pour éviter de rayer la surface. N'utilisez pas les produits suivants comme nettoyant: essence, diluant, acide.
6. Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le carter du moteur ou dans les pièces internes.
7. Assurez-vous de débrancher la source d'alimentation électrique avant de nettoyer.
8. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux imbibé de savon doux. Retirez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.

# DÉPANNAGE

L'utilisation de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes possibles et des conseils pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser votre temps et l'argent que pourrait vous coûter un appel au centre de service.

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas correctement après son installation	• Le câble d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Vérifier que la fiche soit correctement insérée dans la prise.
	• L'interrupteur de l'unité principale n'est pas enclenché .	Allumer l'interrupteur sur l'unité principale.
La télécommande ne fonctionne pas	• La batterie doit être remplacée.	La batterie doit être remplacée.
	• La télécommande est utilisée à plus de 5 m du ventilateur.	Rapprochez la télécommande du ventilateur et assurez-vous qu'elle pointe directement vers le panneau d'affichage.

# MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES

Le logo  , les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ces éléments sont des actifs précieux de Midea Group et/ou de ses filiales ("Midea"), auxquels Midea appartient en tant que marques commerciales, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'intégralité du fonds de commerce dérivé de l'utilisation d'une partie de la marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois applicables.

Ce manuel est créé par Midea et Midea s'en réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en totalité ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Toutefois, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

# MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

## Consignes importantes pour l'environnement

Conformité avec la Directive DEEE et Elimination des Produits Usagés :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au terme de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis à un point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Afin de trouver ces systèmes de collecte, merci de contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. Une élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



## Conformité avec la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

FR

## Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations environnementales nationales. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Les apporter aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



# AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de nous conformer sans restriction à toutes les stipulations de la loi sur la protection des données applicable, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'UE.

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir notre obligation contractuelle envers vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à préserver vos droits dans le cadre des questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Economique Européen.

De plus amples informations sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, tels que le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, merci de nous contacter via **MideaDPO@midea.com**.



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2022 all rights reserved